

ODJELJAK 1.: Identifikacija tvari/smjese i podaci o tvrtki/poduzeću**1.1 Identifikacijska oznaka proizvoda**

Naziv proizvoda	Castrol Radicool Si-OAT
Kod proizvoda	468096-DE51
SDS #	468096
Tip proizvoda	Tekućina.

1.2 Relevantne identificirane uporabe tvari ili smjese i uporabe koje se ne preporučuju

Uporaba supstance/smjese	Sredstvo za hlađenje i antifriz. Za savjet o pojedinačnoj primjeni, pogledajte odgovarajući Sigurnosno-tehnički list ili kontaktirajte predstavnika naše tvrtke.
---------------------------------	---

1.3 Podaci o dobavljaču koji isporučuje sigurnosno-tehnički list

Dobavljač	SEC LUBES d.o.o. Radnička Cesta 182 10000 Zagreb Croatia
	+38516002222 +38516002200
E-mail adresa	MSDSadvice@bp.com

1.4 Broj telefona za izvanredna stanja

TELEFON ZA HITNE SLUČAJEVE	Carechem: +44 (0) 1235 239 670 (24/7)
-----------------------------------	---------------------------------------

ODJELJAK 2.: Identifikacija opasnosti**2.1 Razvrstavanje tvari ili smjese**

Definicija proizvoda	Mješavina
Klasifikacija prema Uredbi (EC) Br. 1272/2008 [CLP/GHS]	

Acute Tox. 4, H302
STOT RE 2, H373

Vidjeti Odjeljak 16 za cijeli tekst H iskaza gore priopćenog.

Pogledajte Odlomke 11 i 12 u vezi detaljnijih informacija o zdravstvenim učincima i simptomima te opasnostima za okoliš.

2.2 Elementi označivanja**Piktogrami opasnosti**

Oznaka opasnosti	Upozorenje
Oznaka upozorenja	H302 - Štetno ako se proguta. H373 - Može uzrokovati oštećenje organa tijekom produljene ili ponavljane izloženosti.

Oznaka obavijesti

Sprječavanje	P260 - Ne udisati paru. P270 - Pri rukovanju proizvodom ne jesti, piti niti pušiti. P264 - Nakon uporabe temeljito oprati ruke.
Postupanje	P314 - U slučaju zdravstvenih tegoba zatražiti savjet/pomoć liječnika. P301 + P312, P330 - AKO SE PROGUTA: U slučaju zdravstvenih tegoba nazvati CENTAR ZA KONTROLU OTROVANJA. Isprati usta.
Skladištenje	Nije primjenljiv.
Odlaganje	P501 - Ukloniti sadržaj i spremnike u skladu sa lokalnim, regionalnim, nacionalnim i internacionalnim zakonima.

Naziv proizvoda	Castrol Radicool Si-OAT	Kod proizvoda	468096-DE51	Strana: 1/13
Verzija 3	Datum izdanja 11 Studeni 2020	Format Hrvatska (Hrvatska)	Jezik HRVATSKI	
Datum prethodnog izdanja	11 Lipanj 2019.			

ODJELJAK 2.: Identifikacija opasnosti

Opasni sastojci	Etilen glikol
Dodatna etiketa elemenata	Nije primjenljiv.

EU Pravilo (EC) Br 1907/2006 (REACH)

Aneks XVII – Restrikcija na proizvodnju, stavljanje na tržište i uporabu određenih opasnih tvari, smjesa i artikala	Nije primjenljiv.
--	-------------------

Specijalni zahtjevi pakiranja

Kontejneri moraju biti opremljeni kopčama koje djeca ne mogu otvoriti	Nije primjenljiv.
Opipljivo upozorenje o opasnosti	Da, primjenljiv.

2.3 Ostale opasnosti

Rezultati ocjenjivanja svojstava PBT i vPvB	Proizvod ne zadovoljava kriterije PBT ili vPvB u skladu s Uredbom (EZ) br. 1907/2006, Prilog XIII.
Proizvod ispunjava kriterije za PBT ili vPvB sukladno Uredbi (EZ) br. 1907/2006, Prilog XIII	Ova smjesa ne sadrži nikakve tvari za koje se procjenjuje da su PBT ili vPvB.

ODJELJAK 3.: Sastav/informacije o sastojcima**3.2 Smjese**

Definicija proizvoda Mješavina

Etilen glikol; etandiolom.

Naziv proizvoda/sastojka	Identifikatori	%	Uredba (EC) Br. 1272/2008 [CLP]	Tip
Etilen glikol	REACH #: 01-2119456816-28 EZ: 203-473-3 CAS: 107-21-1 Indeks: 603-027-00-1	≥90	Acute Tox. 4, H302 STOT RE 2, H373 (bubrezi) (oralno)	[1] [2]

Vidjeti Odjeljak 16 za cijeli tekst H iskaza gore priopćenog.

Tip

[1] Supstance koje su klasificirane kao opasne za zdravlje ili okolinu

[2] Supstance koje imaju zadanu granicu izlaganja na radnom mjestu

[3] Tvar ispunjava kriterije za PBT prema Propisu (EC) Br 1907/2006, Aneks XIII

[4] Tvar ispunjava kriterije za vPvB prema Propisu (EC) Br 1907/2006, Aneks XIII

[5] Tvar ekvivalentne pozornosti

[6] Dodatno otkrivanje zbog politike sukladnosti

Granice izlaganja na radnom mjestu, ukoliko dostupne, su navedene u odjeljku 8.

ODJELJAK 4.: Mjere prve pomoći**4.1 Opis mjera prve pomoći**

Kontakt očima	U slučaju kontakta, odmah ispirati oči s puno vode najmanje 15 minuta. Kapke treba držati odvojeno od oka da bi se osiguralo temeljito ispiranje. Provjeriti postojanje leća te iste ukloniti. Dobijte liječničku pomoć ukoliko se razvije iritacija.
Kontakt s kožom	U slučaju kontakta, odmah ispirati kožu s puno vode najmanje 15 minuta, uz uklanjanje kontaminirane odjeće i obuće. Oprati odjeću prije ponovnog korištenja. Temeljito očistiti cipele prije ponovne upotrebe. Dobijte liječničku pomoć ukoliko se razvije iritacija.
Udisanje	Ukoliko se udahne, izaći na svjež zrak. Treba primiti liječničku pomoć ukoliko se dogode simptomi.

Naziv proizvoda	Castrol Radicool Si-OAT	Kod proizvoda	468096-DE51	Strana: 2/13
Verzija 3	Datum izdanja 11 Studeni 2020	Format Hrvatska (Hrvatska)	Jezik HRVATSKI	
Datum prethodnog izdanja	11 Lipanj 2019.			

ODJELJAK 4.: Mjere prve pomoći

Gutanje	Ne izazivati povraćanje osim ako to nije naloženo od strane medicinskog osoblja. Osobi bez svijesti nikad ništa ne davati na usta. Ukoliko je osoba bez svijesti, postaviti je u bočni položaj i smjesta osigurati liječničku pomoć. Treba primiti liječničku pomoć. U slučaju gutanja, odmah pozovite liječnika ili Centar za kontrolu trovanja. Hitno zatražite liječničku pomoć i obavijestite liječnika da je progutan proizvod koji sadrži etilen glikol i može biti potreban poseban postupak. Hitno prevezite unesrećenu osobu u bolnicu, zajedno sa spremnikom proizvoda i naljepnicom ili sigurnosno-materijalnim listom. Nemojte izazivati povraćanje osim po uputi medicinskog osoblja. Nikada nemojte osobi u nesvijesti davati ništa na usta. Ako je osoba u nesvijesti, postavite ju u siguran bočni položaj i odmah zatražite medicinsku pomoć.
Zaštita pružalaca prve pomoći	Ne poduzimati ni jednu aktivnost koja uključuje osobni rizik niti aktivnost za koju osoba nije prošla odgovarajuću obuku. Oživljavanje usta na usta može biti opasno po pružaoca pomoći.

4.2 Najvažniji simptomi i učinci, akutni i odgođeni

Vidjeti odjeljak 11 za detaljnije informacije o zdravstvenim posljedicama i simptomima.

Potencijalne akutne zdravstvene posljedice

Udisanje	Udisanje para u uvjetima okruženja obično ne predstavlja problem zahvaljujući niskom tlaku para.
Gutanje	Štetno ako se proguta. Etilen glikol: Gutanje etilen glikola može uzrokovati metaboličku acidozu, oštećenje bubrega, depresiju središnjeg živčanog sustava i grčeve. Procijenjena smrtonosna doza za ljude je približno 100 ml (3.4 unce za odraslu osobu).
Kontakt s kožom	Nisu poznati nikakvi značajni efekti niti kritične opasnosti.
Kontakt očima	Nisu poznati nikakvi značajni efekti niti kritične opasnosti.

Odgođeni i neposredni učinci te kronični učinci nakon kratkotrajnog i dugotrajnog izlaganja

Udisanje	Preveliko izlaganje udisanju kapljica u zraku ili aerosola može izazvati nadraženost dišnog trakta.
Gutanje	Gutanje velikih količina može uzrokovati mučninu i proljev.
Kontakt s kožom	Produženi ili opetovani kontakt može ukloniti masnoću iz kože i izazvati nadraženost, pucanje i/ili dermatitis.
Kontakt očima	Moguća opasnost od prolaznog peckanja ili crvenila ako dođe do slučajnog kontakta s očima.

4.3 Navod o slučaju potrebe za hitnom liječničkom pomoći i posebnom obradom**Obavijesti liječniku****Specifični postupci**

Etilen glikol: Nadraženost probave, etanol ili fomezol mogu biti korisni za liječenje. Obratite se liječniku.

ODJELJAK 5.: Mjere gašenja požara**5.1 Sredstva za gašenje**

Prikladna sredstva za gašenje	U slučaju požara, upotrijebite protupožarni aparat ili sprej s vodenom maglicom, pjenom, suhom kemikalijom ili ugljikovim dioksidom.
Neprikladna sredstva za gašenje	Ne koristiti vodeni spej. Upotreba raspršivača vode može uzrokovati širenje požara zbog polijevanja gorućeg proizvoda.

5.2 Posebne opasnosti koje proizlaze iz tvari ili smjese

Opasnosti od tvari ili smjese	U požaru ili ako grijano, dogodiće se porast tlaka i kontejner može prsnuti.
Opasni samozapaljivi proizvodi	Zapaljivi proizvodi mogu sadržavati sljedeće: ugljikovi oksidi (CO, CO ₂) (ugljkov monoksid, ugljikov dioksid)

5.3 Savjeti za gasitelje požara

Specijalna mjere predostrožnosti za vatrogasce	Ne poduzimati ni jednu aktivnost koja uključuje osobni rizik niti aktivnost za koju osoba nije prošla odgovarajuću obuku. Smjesta izolirati mjesto događaja uklanjanjem svih osoba iz okolice incidenta u slučaju požara.
Specijalna zaštitna oprema za vatrogasce	Vatrogasci bi trebali nositi odgovarajuću zaštitnu opremu i samostalni aparat za disanje koji pokriva čitavo lice i koji je pod pozitivnim tlakom. Odjeća za vatrogasce (uključujući kacige, zaštitne čizme i rukavice) u skladu s Europskim standardom EN 469 će pružiti osnovnu razinu zaštite za kemijske incidente.

Naziv proizvoda	Castrol Radicool Si-OAT	Kod proizvoda	468096-DE51	Strana: 3/13
Verzija 3	Datum izdanja 11 Studeni 2020	Format Hrvatska (Hrvatska)	Jezik HRVATSKI	
Datum prethodnog izdanja	11 Lipanj 2019.			

ODJELJAK 6.: Mjere kod slučajnog ispuštanja**6.1 Osobne mjere opreza, zaštitna oprema i postupci za izvanredna stanja****Za osobe koje se ne ubrajaju u interventno osoblje**

Obratite se osoblju za nuždu. Ne poduzimati ni jednu aktivnost koja uključuje osobni rizik niti aktivnost za koju osoba nije prošla odgovarajuću obuku. Evakuirati susjedne prostore. Spriječiti ulazak nepotrebnog i nezaštićenog osoblja. Ne dodirivati niti prolaziti kroz proliveni materijal. Podovi mogu biti skliski; pazite da ne padnete. Izbjegavati udisanje pare ili magle. Osigurati odgovarajuću ventilaciju. Staviti prikladnu osobnu zaštitnu opremu.

Za interventno osoblje

Ulazak u zatvoreni prostor ili slabo provjetravani prostor kontaminiran isparavanjem, maglicom ili dimom je iznimno opasan bez pravilne dišne zaštitne opreme i sigurnog sustava rada. Nosite zatvoreni uređaj za disanje. Nosite odgovarajuće odijelo za zaštitu od kemikalija. Čizme otporne na kemikalije. Pogledati također informacije u "Za osobe koje se ne ubrajaju u interventno osoblje".

6.2 Mjere zaštite okoliša

Izbjegavati rasipanje prosutog materijala i otjecanje ili kontakt sa tlom, vodotocima, odvodima i kanalizacijom. Obavijestiti odgovarajuće vlasti ukoliko je proizvod prouzročio zagađenje okoliša (kanalizacije, vodotokova, tla ili zraka).

6.3 Metode i materijal za sprečavanje širenja i čišćenje**Malo izljevanje**

Zaustaviti propuštanje ako ne postoji rizik. Ukloniti kontejnere sa mjesta izljevanja. Apsorbirati s inertnim materijalom i smjestiti u odgovarajući kontejner za odlaganje otpada. Ukloniti preko kontraktora ovlaštenog za odlaganje otpada.

Veliko izljevanje

Zaustaviti propuštanje ako ne postoji rizik. Ukloniti kontejnere sa mjesta izljevanja. Prići izlivenom sadržaju iz smjera puhanja vjetrova. Spriječiti prilaz kanalizaciji, vodotocima, podrumima ili zatvorenim prostorima. Zadržati i pokupiti izljev negorivim, apsorbirajućim materijalom na pr. pijeskom, zemljom, vermikulitom, diatomejskom zemljom i smjestiti u kontejner za odlaganje u skladu s lokalnim pravilima. Kontaminirani apsorbirajući materijal može predstavljati istu opasnost poput prolivenog proizvoda. Ukloniti preko kontraktora ovlaštenog za odlaganje otpada.

6.4 Uputa na druge odjeljke

Vidjeti Odjeljak 1 za hitne kontakt informacije.
Pogledajte Odlomak 5 u vezi protupožarnih mjera
Vidjeti Odjeljak 8 za informacije o prikladnoj osobnoj zaštitnoj opremi.
Vidjeti odjeljak 12 za mjere predostrožnosti u zaštiti okoliša.
Vidjeti Odjeljak 13 za dodatne informacije o obradi otpada.

ODJELJAK 7.: Rukovanje i skladištenje**7.1 Mjere opreza za sigurno rukovanje****Sigurnosne mjere**

Staviti prikladnu osobnu zaštitnu opremu. Ne udisati pare ili maglu. Ne gutati. Izbjegavati kontakt sa očima, kožom i odjećom. Čuvati u u originalnom kontejneru ili odobrenom alternativnom napravljenom od kompatibilnog materijala, držanog čvrsto zatvorenim kad nije u upotrebi. Ne koristiti ponovno kontejner. Prazni spremnici sadrže ostatke proizvoda i mogu biti opasni.

Savjet o općoj profesionalnoj higijeni

Jedenje, pijenje i pušenje trebaju biti zabranjeni u prostorima gdje se rukuje s ovim materijalom, skladišti i procesira. Temeljito oprati nakon rukovanja. Ukloniti kontaminiranu odjeću i zaštitnu opremu prije ulazanja u prostore gdje se jede. Vidjeti također Odjeljak 8 za dodatne informacije o higijenskim mjerama.

7.2 Uvjeti sigurnog skladištenja, uzimajući u obzir moguće inkompatibilnosti

Skladištiti u skladu sa lokalnim uredbama. Skladištiti u suhom, hladnom i dobro ventiliranom prostoru, dalje od nekompatibilnih materijala (vidjeti odjeljak 10). Držati dalje od izvora topline i direktne sunčeve svjetlosti. Držati posudu čvrsto zatvorenu i zapečaćenu dok nije spremna za upotrebu. Posude koje su otvorene moraju biti pažljivo nanovo zabrtvljene i držane uspravno radi sprječavanja odljevanja. Skladištiti i koristiti samo u opremi/spremnicima dizajniranim za uporabu s ovim proizvodom. Ne skladištiti u neobilježenim kontejnerima.

Neodgovarajući

Produženo izlaganje povišenoj temperaturi

7.3 Posebna krajnja uporaba ili uporabe**Preporuke**

Pogledajte Odlomak 1.2 i Scenarije izlaganja u dodatku, ako je primjenjivo

Naziv proizvoda	Castrol Radicool Si-OAT	Kod proizvoda	468096-DE51	Strana: 4/13
Verzija 3	Datum izdanja 11 Studeni 2020	Format Hrvatska		Jezik HRVATSKI
Datum prethodnog izdanja	11 Lipanj 2019.	(Hrvatska)		

ODJELJAK 8.: Nadzor nad izloženošću/osobna zaštita**8.1 Nadzorni parametri****Profesionalne granice izlaganja****Naziv proizvoda/sastojka****Vrijednosti granice izlaganja**

Etilen glikol

MinGoRP GVI/KGVI (Hrvatska). Apsorbiran kroz kožu.
 KGVI: 104 mg/m³ 15 minute. Objavljen/Revidiran: 2/2009
 KGVI: 40 ppm 15 minute. Objavljen/Revidiran: 2/2009
 GVI: 52 mg/m³ 8 sati. Objavljen/Revidiran: 2/2009
 GVI: 20 ppm 8 sati. Objavljen/Revidiran: 2/2009

Iako u ovom odjeljku mogu biti prikazane granične vrijednosti izlaganja na radnom mjestu (OEL), u stvorenoj maglici, pari ili prašini mogu biti prisutne druge komponente. Stoga, specifične granične vrijednosti izlaganja na radnom mjestu mogu biti neprimjenjive na proizvod u cjelini i daju se samo kao smjernica.

Preporučene procedure nadziranja

Ukoliko ovaj proizvod sadrži sastojke s granicom izlaganja, može biti potrebno nadziranje osobne, atmosfere radnog mjesta ili biološko nadziranje, radi utvrđivanja efektivnosti ventilacije ili drugih kontrolnih mjera i/ili nužnost korištenja respiratorne zaštitne opreme. Reference se trebaju učiniti u standardima nadziranja, poput: Europski Standard EN 689 (Atmosfera radnog mjesta - Smjernice za procjenu izloženosti udisanjem na kemijska sredstva za usporedbu s graničnim vrijednostima i mjernom strategijom) Europski Standard EN 14042 (Atmosfera radnog mjesta - Vodič za primjenu i korištenje postupaka za procjenu izloženosti kemijskim i biološkim sredstvima) Europski Standard EN 482 (Atmosfera radnog mjesta - Opći zahtjevi za obavljanje postupaka za mjerenje kemijskih sredstava) Također je potrebno referirati se na dokumente nacionalnih smjernica za metode određivanja opasnih tvari.

Izvedena razina izloženosti bez učinka

Nema dostupnih DNEL/DMEL

Predviđena koncentracija bez efekta

Nema dostupnih PNEC

8.2 Nadzor nad izloženošću**Prikladan tehnički nadzor**

Omogućite ispušnu ventilaciju ili druge tehničke mjere za održavanje relevantnih koncentracija u zraku ispod njihovih granica izloženosti na radu.

Za sve aktivnosti koje uključuju kemikalije treba procijeniti opasnosti za zdravlje kako bi se omogućila prikladna kontrola izlaganja. Osobnu zaštitnu opremu treba uzeti u obzir tek nakon odgovarajuće procjene drugih oblika kontrolnih mjera (npr. inženjerske mjere). Osobna zaštitna oprema mora zadovoljavati odgovarajuće standarde, mora biti prikladna za uporabu, mora biti u dobrom stanju i pravilno održavana. Zatražite savjet dobavljača osobne zaštitne opreme u vezi odabira i odgovarajućih standarda. Za daljnje informacije, obratite se svojoj državnoj organizaciji za standarde.

Konačni odabir zaštitne opreme će ovisiti o procjeni opasnosti. Važno je osigurati da svi dijelovi osobne zaštitne opreme budu kompatibilni.

Osobne mjere zaštite**Higijenske mjere**

Temeljito oprati ruke, podlaktice i lice nakon rukovanja kemijskim proizvodima, prije jela, pušenja ili korištenja toaleta te po svršetku radnog vremena. Osigurati da su mjesta za ispiranje očiju i tuševi blizu radnih mjesta.

Zaštitu dišnog sustava

U slučaju nedovoljne ventilacije nositi odgovarajuća zaštitna sredstva za dišni sustav. Pravilan izbor dišne zaštite ovisi o kemikalijama kojima se rukuje, uvjetima rada i uporabe te stanju dišne opreme. Potrebno je razviti sigurnosne procedure za svaku namijenjenu primjenu. Zaštitnu dišnu opremu stoga treba odabrati savjetujući se s dobavljačem/proizvođačem i uz punu procjenu radnih uvjeta.

Zaštitu očiju/lica

Zaštitne naočale s bočnim štitičima.

Zaštitu kože**Zaštita ruku****Opće informacije:**

Budući da se specifična radna okruženja i prakse rukovanja materijalima razlikuju, sigurnosne procedure treba razvijati za svaku namijenjenu primjenu. Pravilan izbor zaštitnih rukavica ovisi o kemikalijama kojima se rukuje i uvjetima rada i uporabe. Većina rukavica daje zaštitu samo na ograničeno vrijeme prije nego ih se mora odložiti u otpad i zamijeniti (čak i najbolje kemijski otporne rukavice će se raspasti nakon opetovanog izlaganja kemikalijama).

Rukavice treba odabrati savjetujući se s dobavljačem / proizvođačem i uzimajući u obzir punu procjenu radnih uvjeta.

Preporučeno: Butilne rukavice.

Neoperen rukavice.

Podatke o vremenu probijanja daju proizvođači rukavica pod uvjetima laboratorijskih ispitivanja i oni prikazuju koliko dugo se može očekivati da rukavica daje učinkovit otpor na probijanje.

Naziv proizvoda Castrol Radicool Si-OAT

Kod proizvoda 468096-DE51

Strana: 5/13

Verzija 3 **Datum izdanja** 11 Studeni 2020

Format Hrvatska

Jezik HRVATSKI

Datum prethodnog izdanja 11 Lipanj 2019.

(Hrvatska)

ODJELJAK 8.: Nadzor nad izloženošću/osobna zaštita

Prilikom praćenja preporuka za vrijeme probijanja važno je uzeti u obzir stvarne uvjete na radnom mjestu. Uvijek se obratite dobavljaču rukavica u vezi ažurnih tehničkih informacija o vremenima probijanja za preporučeni tip rukavica.
Naše preporuke za odabir rukavica su kako slijedi:

Kontinuirani kontakt:

Rukavice s minimalnim vremenom probijanja od 240 minuta, ili >480 minuta ako je moguće nabaviti prikladne rukavice.

Ako nisu dostupne prikladne rukavice koje nude tu razinu zaštite, rukavice s kraćim vremenom probijanja mogu biti prihvatljive ako se držite odgovarajućih pravila za održavanje i zamjenu rukavica.

Kratkoročno / zaštita od prskanja:

Preporučena vremena probijanja kao i gore.

Dozvoljena je uporaba rukavica s kraćim vremenima probijanja za kratkoročno, prolazno izlaganje. Stoga je potrebno odrediti i strogo se držati prikladnog režima održavanja i zaštite rukavica.

Debljina rukavica:

Za opće namjene, preporučujemo rukavice debljine tipično veće od 0,35 mm.

Treba naglasiti da debljina rukavica nije nužno dobar faktor za predviđanje otpornosti na pojedinu kemikaliju budući da će otpornost rukavice na probijanje ovisiti o točnom sastavu materijala rukavice. Stoga odabir rukavica treba također bazirati na razmatranju potreba zadatka i znanju o vremenima probijanja.

Debljina rukavica može također varirati ovisno o proizvođaču, tipu i modelu rukavica. Stoga uvijek treba uzeti u obzir tehničke podatke proizvođača da bi se osigurao odabir najprikladnije rukavice za zadatak.

Napomena: Ovisno o aktivnosti koja se provodi, za različite zadatke mogu biti potrebne različite debljine rukavica. Na primjer:

- Tanje rukavice (do 0,1 mm ili manje) mogu biti potrebne tamo gdje je potrebna viša razina ručne spretnosti. Međutim, ove rukavice vjerojatno daju samo kratkotrajnu zaštitu i obično se koriste samo jednokratno, a zatim odlažu u otpad.
- Deblje rukavice (do 3 mm ili više) mogu biti potrebne tamo gdje postoji mehanička (kao i kemijska) opasnost, tj. gdje postoji mogućnost abrazije ili probijanja.

Koža i tijelo

Upotreba zaštitne odjeće je dobra industrijska praksa.

Osobna zaštitna oprema za tijelo treba biti odabrana na osnovu posla koji se obavlja i rizika uključenih i treba biti odobrena od strane specijaliste prije obrade ovog proizvoda.

Radna odijela od pamuka ili poliestera/pamuka će dati zaštitu samo od lagane površinske kontaminacije koja ne prodre do kože. Radna odijela treba redovito prati. Kada je opasnost od izlaganja kože visoka (npr. prilikom čišćenja izljeva ili ako postoji opasnost od prskanja), bit će potrebne kemijski otporne pregače i/ili nepromočiva kemijska odijela i čizme.

Pogledajte standardima

Zaštitu dišnog sustava: EN 529

Rukavice: EN 420, EN 374

Zaštita očiju: EN 166

Filtrirajuća polumaska: EN 149

Filtrirajuća polumaska s ventilom: EN 405

Polumaska: EN 140 plus filter

Maska za cijelo lice: EN 136 plus filter

Filtri čestica: EN 143

Plinski/kombinirani filtri: EN 14387

Naziv proizvoda	Castrol Radicool Si-OAT	Kod proizvoda	468096-DE51	Strana: 6/13
Verzija 3	Datum izdanja 11 Studeni 2020	Format Hrvatska (Hrvatska)	Jezik HRVATSKI	
Datum prethodnog izdanja	11 Lipanj 2019.			

ODJELJAK 8.: Nadzor nad izloženošću/osobna zaštita**Nadzor nad izloženošću
okoliša**

Emisije iz ventilacije ili opreme radnog procesa trebaju biti prekontrolirane radi osiguranja da udovoljavaju zahtjevima zakonskih propisa o ekološkoj zaštiti. U nekim slučajevima, čistači plina, filteri ili inženjerske preinake procesne opreme biti će neophodne za redukciju emisija na prihvatljive nivoe.

ODJELJAK 9.: Fizikalna i kemijska svojstva**9.1 Informacije o osnovnim fizikalnim i kemijskim svojstvima**Izgled

Fizikalno stanje	Tekućina.
Boja	Ružičasto.
Miris	Nije na raspolaganju.
Prag mirisa	Nije na raspolaganju.
pH vrijednost	8 [Konc. (% t/t): 100%]
Talište/ledište	<-18°C (<-0.4°F)
Početno vrelište i raspon vrenja	>160°C (>320°F)
Plamište	Zatvorena šalica: >124°C (>255.2°F) [Pensky-Martens.]
Brzina isparavanja	Nije na raspolaganju.
Zapaljivost (kruta tvar, plin)	Nije na raspolaganju.
Gornja/donja granica zapaljivosti ili granica eksplozivnosti	Donji: 3.4% Gornji: 15.1%
Tlak pare	Nije na raspolaganju.
Gustoća pare	Nije na raspolaganju.
Relativna gustoća	Nije na raspolaganju.
Gustoća	1122 u 1125 kg/m ³ (1.122 u 1.125 g/cm ³) pri 20°C
Topljivost(i)	Može se miješati u vodi.
Koeficijent raspodjele: n- oktanol/voda	Nije na raspolaganju.
Temperatura samozapaljenja	Nije na raspolaganju.
Temperatura raspada	Nije na raspolaganju.
Viskoznost	Kinematički: 20 u 30 mm ² /s (20 u 30 cSt) pri 20°C
Eksplozivna svojstva	Nije na raspolaganju.
Oksidirajuća svojstva	Nije na raspolaganju.

9.2 Ostale informacije

Nema dodatnih informacija.

ODJELJAK 10.: Stabilnost i reaktivnost

10.1 Reaktivnost	Za ovaj proizvod nema specifičnih podataka o ispitivanjima. Pogledajte „Uvjete za izbjegavanje“ i „Nekompatibilne materijale“ za dodatne informacije.
10.2 Kemijska stabilnost	Proizvod je stabilan.
10.3 Mogućnost opasnih reakcija	Pod normalnim uvjetima skladištenja i uporabe, opasne reakcije se neće dogoditi. Pod normalnim uvjetima skladištenja i uporabe, opasna polimerizacija se neće dogoditi.
10.4 Uvjeti koje treba izbjegavati	Izbjegavajte pretjeranu toplinu.
10.5 Inkompatibilni materijali	Reaktivan ili nekompatibilan s slijedećim materijalima: oksidirajući materijali.
10.6 Opasni proizvodi raspadanja	Pod normalnim uvjetima skladištenja i uporabe, opasni proizvodi raspadanja ne bi smjeli biti proizvedeni.

Naziv Castrol Radicool Si-OAT
proizvoda

Kod 468096-DE51
proizvoda

Strana: 7/13

Verzija 3 **Datum izdanja** 11 Studeni 2020

Format Hrvatska

Jezik HRVATSKI

**Datum prethodnog
izdanja** 11 Lipanj 2019.

(Hrvatska)

ODJELJAK 11.: Toksikološke informacije**11.1 Informacije o toksikološkim učincima****Akutne procjene toksičnosti**

Naziv proizvoda/sastojka	Oralno (mg/kg)	Dermalno (mg/kg)	Udisanje (plinovi) (ppm)	Udisanje (pare) (mg/l)	Udisanje (prahovi i magle) (mg/l)
Castrol Radicool Si-OAT ethane-1,2-diol	500 500	N/A N/A	N/A N/A	N/A N/A	N/A N/A

Informacije o vjerojatnim načinima izlaganja Putevi ulaska su unaprijed očekivani: Dermalno, Udisanje.

Potencijalne akutne zdravstvene posljedice

- Udisanje** Udisanje para u uvjetima okruženja obično ne predstavlja problem zahvaljujući niskom tlaku para.
- Gutanje** Štetno ako se proguta. Etilen glikol: Gutanje etilen glikola može uzrokovati metaboličku acidozu, oštećenje bubrega, depresiju središnjeg živčanog sustava i grčeve. Procijenjena smrtonosna doza za ljude je približno 100 ml (3.4 unce za odraslu osobu).
- Kontakt s kožom** Nisu poznati nikakvi značajni efekti niti kritične opasnosti.
- Kontakt očima** Nisu poznati nikakvi značajni efekti niti kritične opasnosti.

Simptomi povezani s fizikalnim, kemijskim i toksikološkim svojstvima

- Udisanje** Može biti štetno udisanjem ako dođe do izlaganja isparavanju, maglici ili dimu iz toplinskog raspadanja.
- Gutanje** Nema specifičnih podataka.
- Kontakt s kožom** Nema specifičnih podataka.
- Kontakt očima** Nema specifičnih podataka.

Odgođeni i neposredni učinci te kronični učinci nakon kratkotrajnog i dugotrajnog izlaganja

- Udisanje** Preveliko izlaganje udisanju kapljica u zraku ili aerosola može izazvati nadraženost dišnog trakta.
- Gutanje** Gutanje velikih količina može uzrokovati mučninu i proljev.
- Kontakt s kožom** Produženi ili opetovani kontakt može ukloniti masnoću iz kože i izazvati nadraženost, pucanje i/ili dermatitis.
- Kontakt očima** Moguća opasnost od prolaznog peckanja ili crvenila ako dođe do slučajnog kontakta s očima.

Potencijalne kronične zdravstvene posljedice

- Opća** Može uzrokovati oštećenje organa tijekom produljene ili ponavljane izloženosti. Može izazvati oštećenje organa pri duljem ili ponovljenom izlaganju. (bubrezi)
- Karcinogenost** Nisu poznati nikakvi značajni efekti niti kritične opasnosti.
- Mutagenost** Nisu poznati nikakvi značajni efekti niti kritične opasnosti.
- Razvojni efekti** Kod laboratorijskih životinja koje su tijekom trudnoće opetovano hranjene etilen glikolom u velikim količinama, primijećena su oštećenja pri rođenju i smanjena težina ploda.
- Effekti fertilitnosti** Nisu poznati nikakvi značajni efekti niti kritične opasnosti.

ODJELJAK 12.: Ekološke informacije**12.1 Toksičnost**

Opasnosti za okoliš Nije klasificiran kao opasan

12.2 Postojanost i razgradivost

Očekuje se biti biorazgradivim.

12.3 Bioakumulacijski potencijal

Za ovaj proizvod se ne očekuje bioakumuliranje kroz lance prehrane u okolišu.

12.4 Pokretljivost u tlu

Tlo/voda koeficijent raspodjele (K_{oc}) Nije na raspolaganju.

Pokretljivost Izljevi mogu probiti u tlo i izazvati zagađenje površinskih voda.

12.5 Rezultati ocjenjivanja svojstava PBT i vPvB

Proizvod ne zadovoljava kriterije PBT ili vPvB u skladu s Uredbom (EZ) br. 1907/2006, Prilog XIII.

Naziv proizvoda Castrol Radicool Si-OAT	Kod proizvoda 468096-DE51	Strana: 8/13
Verzija 3	Datum izdanja 11 Studeni 2020	Format Hrvatska
Datum prethodnog izdanja 11 Lipanj 2019.	(Hrvatska)	Jezik HRVATSKI

ODJELJAK 12.: Ekološke informacije**12.6 Ostali štetni učinci**

Ostale ekološke informacije Može se miješati u vodi.

ODJELJAK 13.: Zbrinjavanje**13.1 Metode obrade otpada****Proizvod****Metode odlaganja**

Nerazrijeđena tekućina Gdje je moguće, dogovorite recikliranje proizvoda. Odložiti u otpad putem ovlaštene osobe/tvrtke za odlaganje otpada u skladu s lokalnim propisima. Razrijeđena tekućina Razrijeđenu tekućinu ne treba izljevati u kanalizaciju, osim ako to ne dozvoljavaju lokalni propisi. Odložite u otpad prema uvjetima lokalne uprave ili putem ovlaštenog poduzeća za zbrinjavanje otpada.

Opasni otpad

Da.

Katalog Europskog otpada (EWC)

Kod otpada	Oznaka otpada
16 01 14*	antifriz tekućine koje sadržavaju opasne tvari

Međutim, odstupanje od namijenjene uporabe i/ili prisutnost bilo kakvih potencijalnih zagađivača može zahtijevati da krajnji korisnik dodijeli alternativni kodeks odlaganja.

Pakiranje**Metode odlaganja**

Gdje je moguće, dogovorite recikliranje proizvoda. Odložiti u otpad putem ovlaštene osobe/tvrtke za odlaganje otpada u skladu s lokalnim propisima.

Specijalne mjere predostrožnosti

Ostaci kemikalije i spremnici moraju biti odloženi na siguran način. Treba paziti pri rukovanju praznim spremnicima koji nisu bili očišćeni ili isprani. Prazni kontejneri ili obloge mogu zadržati nešto ostatka proizvoda. Prazni spremnici predstavljaju opasnost od požara, budući da mogu sadržavati ostatke zapaljivog proizvoda i pare. Nikada nemojte zavarivati, lemiti ili tvrdo lemiti prazne spremnike. Izbjegavati rasipanje prosutog materijala i otjecanje ili kontakt sa tlom, vodotocima, odvodima i kanalizacijom.

Reference

Komisija 2014/955/EU
Direktiva 2008/98/EZ

ODJELJAK 14.: Informacije o prijevozu

	ADR/RID	ADN	IMDG	IATA
14.1 UN broj	Nije regulirano.	Nije regulirano.	Nije regulirano.	Nije regulirano.
14.2 Pravilno otpremno ime prema UN-u	-	-	-	-
14.3 Razred(i) opasnosti pri prijevozu	-	-	-	-
14.4 Skupina pakiranja	-	-	-	-
14.5 Opasnosti za okoliš	Ne.	Ne.	Ne.	Ne.
Dodatne informacije	-	-	-	-

14.6 Posebne mjere opreza za korisnika

Nije na raspolaganju.

14.7 Prijevoz u različenom stanju u skladu s Prilogom II. Konvenciji MARPOL i Kodeksom IBC

Nije na raspolaganju.

Naziv proizvoda	Castrol Radicool Si-OAT	Kod proizvoda	468096-DE51	Strana: 9/13
Verzija 3	Datum izdanja 11 Studeni 2020	Format Hrvatska (Hrvatska)	Jezik HRVATSKI	
Datum prethodnog izdanja	11 Lipanj 2019.			

ODJELJAK 15.: Informacije o propisima**15.1 Propisi u području sigurnosti, zdravlja i okoliša/posebno zakonodavstvo za tvar ili smjesu****EU Pravilo (EC) Br 1907/2006 (REACH)****Aneks XIV – Lista tvari podvrgnutih odobrenju****Aneks XIV**

Ni jedna komponenta nije izlistana.

Supstance vrlo visoke zabrinutosti

Ni jedna komponenta nije izlistana.

Ostala pravila**REACH status**

✔ Vrtka, kako je navedeno u Odlomku 1, prodaje ovaj proizvod u EU sukladno trenutnim zahtjevima standarda REACH.

**SAD popis (TSCA 8b)
(Uredba o kontroli
toksičnih supstanci)**

☑ Sve su komponente kativne ili izuzete.

**Australijski popis (AICS)
(Australijski popis
kemijskih supstanci)**

Najmanje jedna komponenta nije izlistana.

Kanada popis

Najmanje jedna komponenta nije izlistana.

**Kina popis (IECSC)
(Popis postojećih
kemijskih supstanci u
Kini)**

Sve komponente su izlistane ili izuzete.

**Japan popis (ENCS)
(Postojeće i nove
kemijske supstance)**

Najmanje jedna komponenta nije izlistana.

**Koreja popis (KECI)
(Korejanski popis
postojećih kemikalija)**

Sve komponente su izlistane ili izuzete.

**Filipinski popis (PICCS)
(Filipinski popis
kemikalija i kemijskih
supstanci)**

Najmanje jedna komponenta nije izlistana.

**Tajvanska popisna lista
kemijskih tvari (TCSI)**

Najmanje jedna komponenta nije izlistana.

Tvari koje crpe kisik (1005/2009/EU)

Nije izlistano.

Prethodni informirani pristanak (eng. Prior Informed Consent - PIC) (649/2012/EU)

Nije izlistano.

EU – Okvirna Uredba o vodama – Prioritetne tvari

☑ Ni jedna komponenta nije izlistana.

Seveso Uredba

Ovaj proizvod nije kontroliran po Seveso Uredbi.

**15.2 Procjena kemijske
sigurnosti**

Procjena kemijske sigurnosti izvršena je za jednu ili više tvari u sklopu ove mješavine. Za samu smjesu nije obavljena procjena kemijske sigurnosti.

ODJELJAK 16.: Ostale informacije**Kratice i akronimi**

ADN = European Provisions concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Inland Waterway
 ADR = Europski sporazum u vezi s internacionalnim prijevozom opasne robe cestom
 ATE = Visoko procijenjena toksičnost
 BKF = Biokoncentracijski faktor
 CAS = Baza kemijskih podataka
 CLP = Regulacija klasifikacije, označavanja i pakiranja [Uredba (EZ) Br. 1272/2008]
 CSA = Kemijska procjena sigurnosti
 CSR = Izvještaj o kemijskoj sigurnosti
 DMEL = Izvedeni minimalni nivo učinka
 DNEL = Izvedeni stupanj bez učinka
 EINECS = Europski popis postojećih komercijalnih kemijskih tvari

Naziv Castrol Radicool Si-OAT
proizvoda**Kod** 468096-DE51
proizvoda**Strana:** 10/13**Verzija** 3 **Datum izdanja** 11 Studeni 2020**Format** Hrvatska**Jezik** HRVATSKI**Datum prethodnog izdanja** 11 Lipanj 2019.**(Hrvatska)**

ODJELJAK 16.: Ostale informacije

ES = Količina izloženosti
 EUH izvještaj = CLP-specifičan izvještaj o opasnosti
 EWC = Europski popis otpadnih tvari
 GHS = Globalno usuglašeni sistem klasifikacije i označavanja kemikalija
 IATA = Internacionalno udruženje zračnog transporta
 IBC = Kontejner srednjeg obujma
 IMDG = Internacionalne pomorski opasne tvari
 LogPow = logaritam koeficijenta razdjeljenja između oktanol i vode
 MARPOL = Internacionalna konvencija za prevenciju zagađivanja od brodova, 1973 modificirano protokolom iz 1978. ("Marpol" = zagađenje mora)
 OECD = Organizacija za ekonomsku suradnju i razvoj
 PBT = Postojan, bioakumulativni i toksični
 PNEC = Predviđena koncentracija bez efekta
 REACH = Registracija, Evaluacija, Autorizacija i Restrikcija Kemijskih Regulatora [Uredba (EZ) Br. 1907/2006]
 RID = Uredba u vezi internacionalnog prijevoza opasnih tvari željezničkim putem
 RRN = REACH Registracijski broj
 SADT = Samoubrzavajuća temperatura raspada
 SVHC = Tvari vrlo visoke važnosti
 STOT-RE = Specifično ciljane organska toksičnost - Ponovljeno izlaganje
 STOT-SE = Specifično ciljane organska toksičnost - Jednokratno izlaganje
 TWA = Vremenski ponderirani prosjek
 UN = Ujedinjeni Narodi
 UVCB = Složena ugljikovodikova tvar
 VOC = Hlapljivi organski spojevi
 vPvB = Vrlo otporno i vrlo bioakumulativno
 Varira = može sadržavati jedno ili više od sljedećeg 64741-88-4 / RRN 01-2119488706-23, 64741-89-5 / RRN 01-2119487067-30, 64741-95-3 / RRN 01-2119487081-40, 64741-96-4 / RRN 01-2119483621-38, 64742-01-4 / RRN 01-2119488707-21, 64742-44-5 / RRN 01-2119985177-24, 64742-45-6, 64742-52-5 / RRN 01-2119467170-45, 64742-53-6 / RRN 01-2119480375-34, 64742-54-7 / RRN 01-2119484627-25, 64742-55-8 / RRN 01-2119487077-29, 64742-56-9 / RRN 01-2119480132-48, 64742-57-0 / RRN 01-2119489287-22, 64742-58-1, 64742-62-7 / RRN 01-2119480472-38, 64742-63-8, 64742-65-0 / RRN 01-2119471299-27, 64742-70-7 / RRN 01-2119487080-42, 72623-85-9 / RRN 01-211955262-43, 72623-86-0 / RRN 01-2119474878-16, 72623-87-1 / RRN 01-2119474889-13

Procedura koja se koristi za dobivanje klasifikacije prema Propisu (EC) Br 1272/2008 [CLP/GHS]

Klasifikacija	Obrazloženje
Acute Tox. 4, H302 STOT RE 2, H373	Metoda kalkulacije Metoda kalkulacije

Cijeli tekst skraćenih H iskazaH302
H373 (oralno)Štetno ako se proguta.
Može uzrokovati oštećenje organa tijekom produljene ili ponavljane izloženosti ako se proguta.**Cijeli tekst klasifikacija [CLP/GHS]**Acute Tox. 4, H302
STOT RE 2, H373 (oralno)AKUTNI TOKSICITET (oralno) - 4. kategorija
SPECIFIČNA TOKSIČNOST ZA CILJANE ORGANE - PONAVALJANO IZLAGANJE (oralno) - 2. kategorija**Povijest****Datum izdanja/ Datum revizije**

11/11/2020.

Datum prethodnog izdanja

11/06/2019.

Priprema

Product Stewardship

✓ Naznačuje informacije koje su se promijenile od prethodne izdane verzije.**Obavijest čitaocu**

Poduzeti su svi praktični koraci da bi se osiguralo da su ovaj sigurnosni list i zdravstvene, sigurnosne i okolišne informacije koje sadrži točne od dolje navedenog datuma. Nikakvo jamstvo ili predstavljanje, izričito ili implicitno se ne daje za točnost ili potpunost podataka i informacija u ovom podatkovnom listu.

Podaci i savjeti koji su dani vrijede kada je proizvod prodan za navedenu namjenu ili namjene. Ne smijete koristiti proizvod osim za navedenu namjenu ili namjene bez traženja savjeta od tvrtke BP Group.

Obaveza je korisnika da procijeni i koristi ovaj proizvod sigurno i da zadovolji sve važeće zakone i propise. BP Group ne preuzima odgovornost za bilo kakve štete ili ozljede nastale zbog uporabe različite od one navedene za materijal, zbog bilo kakvog nepridržavanja preporuka ili zbog opasnosti u naravi materijala. Kupci proizvoda za dostavu trećim stranama za uporabu na radu imaju dužnost poduzeti sve potrebne korake da bi osigurali da sve osobe koje rukuju ili koriste proizvod dobiju informacije u ovom listu. Poslodavci imaju dužnost reći zaposlenicima i drugima koji mogu biti u opasnosti opisanoj u ovom listu o mjerama opreza koje treba poduzeti. Možete kontaktirati BP Group da biste osigurali da je ovaj dokument najnoviji. Izmjene

Naziv proizvoda	Castrol Radicool Si-OAT	Kod proizvoda	468096-DE51	Strana: 11/13
Verzija 3	Datum izdanja 11 Studeni 2020	Format Hrvatska (Hrvatska)	Jezik HRVATSKI	
Datum prethodnog izdanja	11 Lipanj 2019.			

ODJELJAK 16.: Ostale informacije

ovog dokumenta su strogo zabranjene.

Naziv Castrol Radicool Si-OAT
proizvoda

Kod 468096-DE51
proizvoda

Strana: 12/13

Verzija 3 **Datum izdanja** 11 Studeni 2020

Format Hrvatska

Jezik HRVATSKI

Datum prethodnog izdanja 11 Lipanj 2019.

(Hrvatska)

Naziv proizvoda	Castrol Radicool Si-OAT	Kod proizvoda	468096-DE51	Strana:	13/13		
Verzija	3	Datum izdanja	11 Studeni 2020	Format	Hrvatska	Jezik	HRVATSKI
Datum prethodnog izdanja			11 Lipanj 2019.		(Hrvatska)		